

# **CORONERS' REPORT**

---

死因裁判官報告

**2003**

---

## 二零零三年死因裁判官報告

### 概況

今年的死亡登記個案共 36,421 宗，其中 9,315 宗是向死因裁判官呈報的死亡個案。以下列出過去 5 年的統計數字以資參考：

	<u>向死因裁判官 呈報的個案</u>	<u>沒有呈報的個案</u>	<u>死亡總數</u>	<u>呈報個案 百分比</u>
1999	7,793	25,594	33,387	23.3
2000	7,852	26,055	33,907	23.2
2001	7,733	25,572	33,305	23.2
2002	7,890	26,426	34,316	23.0
2003	9,315	27,106	36,421	25.6

從上述數字可見，2003 年的死亡總數比上一年高出 6.1%。此升幅主要由向死因裁判官呈報的個案比前一年增加了 18.1% 所構成；至於沒有呈報的死亡個案，升幅則約為 2.6%。

在這一年裏，約有 299 人因患上嚴重急性呼吸道綜合症（SARS）而死。當中向死因裁判官呈報的個案共 37 宗，主要屬於疫症爆發初期的死亡個案。死因裁判法庭已要求警方調查導致其中 6 名醫護人員死亡的原因。此外，警方亦已就另外 4 宗與 SARS 有關的死亡個案展開調查。

截至撰寫死因裁判官報告當日為止，警方已為調查上述醫護人員的死亡會見了接近 40 人，而收集專家證據的工作，預計亦會於短期內開始。關於這份死亡調查報告會於何時完成這問題，我們沒有肯定的答案，但預期死因裁判官法庭會於今年內就這些死亡個案進行研訊。事實上，SARS 一疫已促使有關當局對衛生署和醫院管理局提供的服務進行了實質的檢討和加以提升；而透過死因研訊，市民大眾將更了解處理疫症的方法，即使香港再次受到像 SARS 一樣具高度傳染性的病毒侵襲，大家也懂得如何應付。此外，研訊的進行亦可讓廣大市民，尤其是死者的家屬更深入了解醫護人員如何在飽受病毒傳染的威脅下，仍奮力維持醫療服務的情況。

向死因裁判官呈報的個案數目明顯上升這一點，差不多肯定地反映出社會各界，特別是醫療界已更清楚知道在甚麼情況下須向死因裁判官呈報死亡個案。

關於在甚麼情況下才須呈報死亡個案，讀者可參閱香港法例第 504 章《死因裁判官條例》附表 1。

有關過去 5 年須予調查的死亡個案以及研訊的統計數字，可參看下表：

	向死因裁判官呈報的個案	須予調查的個案	須進行研訊的個案	有陪審團參與的研訊	沒有陪審團參與的研訊	有陪審團參與的研訊所佔比率
1999	7,793	2,567	263	43	220	16%
2000	7,852	2,311	184	41	143	22%
2001	7,733	2,374	158	71	87	45%
2002	7,890	2,451	132	83	49	63%
2003	9,315	2,678	108	67	41	62%

從上表可見，在這數年裏，死因裁判官下令進行研訊的個案，數目持續下降，還有不斷減少的趨勢。另一方面，有陪審團協助進行的研訊所佔的比率則有規律地上升。

究竟研訊的數目，與死因裁判官就任何一宗個案決定任用陪審團是否有關，委實難下定論。但有一點很清楚，就是這些年來，越來越多市民明白到死因研訊所牽涉的法律問題，以及死因研訊對日後的民事訴訟所產生的影響。結果是，經常會有死者家屬要求進行有陪審團參與的死因研訊，同時不少家屬亦會委聘律師替其在研訊中爭取權益。雖然死因裁判官仍會一如以往，竭力協助在研訊中沒有律師代表的一方，但事實上，委聘律師在死因研訊中代表本身權益的做法已日漸普遍，而法庭亦樂於看見這方面的發展。

## 於內庭處理的申請

本報告除提供各項統計數據外，亦會講及死者家屬若要面見死因裁判官，申請豁免屍體剖驗時須要依循的程序。

關於這方面，最典型的情況是：醫院或政府殮房的病理學家不能確定死因，並認為必須以剖驗屍體作為解決辦法。在這情況下，死者的親屬大都會因屍體須予解剖而深感哀痛，他們會約見死因裁判官，提出一些他們認為很重要的文化及宗教理由，藉此要求死因裁判官不要批准驗屍。

由於死者家屬剛失去至親，心情仍未平服，在控制情緒方面會有困難。因此，死因裁判官在處理有關剖驗屍體的事情時，必須小心顧及他們的感受。不少死者家屬，其亡父或亡母生前一直害怕並抗拒接受外科手術，這些死者家屬在哀傷之中，還要面對至親的屍體須被解剖的提議，對於他們來說，這事的確難以接受。

當然，每宗個案都必須根據本身的案情來處理，但很多時候，其實醫生在報告內已指出可能的死因，只要致電撰寫報告的醫生，便可在衡量相對可能性的基礎上，確立案中死者的死因是可予證明的。然而，若關於死者的資料不足，例如病歷不夠詳細，病理學家便會因為缺乏令人信納的證據而不能證實其死因。

在無法斷定死因的情況下，死因裁判官便須要婉轉地向死者家屬解釋為何必須進行屍體剖驗。按照以往的經驗，家屬在聽取法庭所作的解釋後，一般都會撤回反對驗屍；但假如死者家屬堅決反對驗屍，死因裁判官會向他們解釋，說明他們有權就法庭的決定申請司法覆核。

## 意外死亡個案

今年，須予調查的意外死亡個案共 473 宗，數字較去年輕微下降。報告內列出了各類意外死亡個案的統計數據，但這些數據只包括死因裁判官下令警方提交死亡調查報告的個案。另一方面，基於實際需要的問題以及資源管理效益的理由，有一定數量的意外死亡個案是無須製備死亡調查報告的。

這一年，服用過量藥物致死的個案共有 185 宗，佔意外死亡總數的比率與往年相若，處於略低於 40% 的水平。

此外，因外科手術致死的意外死亡個案有 14 宗，此數目巧合地過往三年都維持不變。事實上，對於醫護人員在診斷和治療其摯愛親人時的工作表現感到不滿的死者家屬，數目看來有上升的趨勢；不過，就這類個案而言，法庭最終的裁斷大都是死者的死亡跟被投訴的醫護人員無關。

另一點值得一提的，醫療界看來已普遍願意就醫療管理的問題作出客觀的分析，以及為調查人員提供專家意見。我們樂於看見醫療界能持續給予協助，並為更多個案提供專家意見。

## 自殺個案

本年度的自殺個案共 1195 宗，當中有 43 宗是無須剖驗屍體，亦無須製備死亡調查報告的個案（請參看第 8 頁和第 31 頁）。自殺個案總數比前一年上升 16%。誠然，自殺數字的上升並沒有清晰可辨的原因，但有一些未經考證的說法，指來自失業或生意失敗的經濟壓力，是導致今年選擇自殺的人比往年多的原因。

此外，害怕感染 SARS（尤以老年人為甚）也肯定是引致自殺人數上升的另一個因素。希望隨著社會大眾對這種冠狀病毒的認識加深，任何過分的憂慮均可以就此消失。

## 職業意外死亡個案

今年因職業意外致死的個案有 42 宗，而去年則有 36 宗。

在這一年裏，死因裁判法庭在進行死因研訊後，作出了各種各樣業已被接納和付諸實行的建議。比如關於立

法的建議，政府當局已就著法庭的建議，正在考慮立法規管香港水域內為商業及運動而進行的潛水活動。此外，還有專為協助海事處而提出的建議：現時，海事處已因應我們的建議，與律政司檢控科方面商定了更妥善的安排，讓海事處的調查員可以獲得所需的法律意見。我們相信，此等措施將有助政府當局在適當的情況下提起刑事訴訟，從而令人關注香港海域內水上工作地點的安全問題，使工作環境可望得以整體改善。

目前，建築地盤意外死亡個案的調查工作，幾乎全由勞工處負責。我等認為，若加上屋宇署的專業知識，這類個案的調查工作將會做得更好。因此，凡遇上與建築地盤工作方式有關的死亡調查個案，而調查員認為屋宇署在這方面的經驗有助評定案中的工作方式是否有問題的時候，便會尋求屋宇署專家的意見。

## 總結

本庭其中一位死因裁判官於十月份到過新西蘭的克賴斯特徹奇（Christchurch）參加當地舉辦的澳亞地區死因研究會議（Australasian Coronial Conference）。會議的內容相當充實，為與會的澳亞地區死因裁判官提供了許多有用的資訊。有關是次會議的詳情，可參看最近出版的第15期司法人員培訓委員會通訊。



在此，我們衷心感謝一眾曾經協助法庭的病理學家，他們不但負責進行剖驗屍體的工作，還在法庭上提供有用的證據，以及解答我們就一般事項所作的電話查詢。此外，我們亦感謝警方的調查員為我們製備高水平的報告，還有三位負責聯絡工作的死因裁判法庭主任，以及在許多研訊中協助研訊死因的政府律師。

最後，對於一直勤奮工作的文書人員和法庭傳譯主任，我們謹此致以衷心的謝意。

死因裁判法庭的文書人員尤其需要面對日益繁重的工作，他們不但能夠緊守崗位，努力完成工作；在處理一些棘手的任務，例如與死者的親友接觸時，他們每一位都很有禮貌，同時亦能兼顧當事人的感受，實在值得稱許。

死因裁判官  
陳碧橋

死因裁判官  
韋達

2004

## Coroners' Report 2003

### General

A total of 36,421 deaths were registered this year, which included a total of 9,315 deaths reported to the Coroners. Figures for the last five years are set out below :

	<u>Deaths Reported</u>	<u>Deaths Not Reported</u>	<u>Total Deaths</u>	<u>% Deaths Reported</u>
1999	7,793	25,594	33,387	23.3
2000	7,852	26,055	33,907	23.2
2001	7,733	25,572	33,305	23.2
2002	7,890	26,426	34,316	23.0
2003	9,315	27,106	36,421	25.6

It is noted that the total number of deaths in 2003 constituted a 6.1% increase on the number of deaths during the previous year. This increase was been primarily made up by an increase in the number of reported deaths which figure is up on the previous year by 18.1%. As against this the percentage increase in non reported deaths was approximately 2.6%.

During this period it is noted that some 299 persons died as a result of SARS. Of this total 37 were reported, mainly in the early stages of the epidemic and of this group the Coroners Office has initiated a police investigation into the circumstances surrounding the deaths of 6 health care workers. In addition there are 4 separate investigations being undertaken into other SARS related deaths.

At the time of reporting some 40 persons have been interviewed by police in regard to the deaths of the health care workers and it is anticipated that the collection of expert evidence will soon commence. It is not known when this particular death investigation report will be completed but it is anticipated that the inquest will be heard later this year. In this regard it is noted that the emergence of the corona virus has already led to a substantial review and upgrade of services provided by the Department of Health and the Hospital Authority. It is anticipated that the Coroner's inquest will further enhance community understanding of the problems to be addressed should a virus of epidemic proportions re

surface. The inquest will also permit a public examination most particularly by the deceased persons family members, of the circumstances in which medical staff steadfastly maintained health care services, despite the threat of spreading infection.

In regard to the number of reported deaths it is also noted that the substantial increase is almost certainly a product of an improved understanding particularly within the medical community, as to when the duty to report arises.

For those readers who are not familiar with the circumstances in which the duty to report arises, please see Schedule 1 of the Coroners Ordinance (Cap.504).

Reference investigations the following table sets out the figures for the last 5 years.

	<u>Deaths Reported</u>	<u>Investigations</u>	<u>Inquests</u>	<u>With Jury</u>	<u>Without Jury</u>	<u>Percentage of Inquests with Jury</u>
1999	7,793	2,567	263	43	220	16%
2000	7,852	2,311	184	41	143	22%
2001	7,733	2,374	158	71	87	45%
2002	7,890	2,451	132	83	49	63%
2003	9,315	2,678	108	67	41	62%

From the table it is noted that the number of inquests ordered during this period has fallen and that this trend is ongoing. At the same time it can also be seen that the percentage of inquests held with the assistance of a jury has also systematically increased.

Whether indeed there is a relationship between the number of inquests held and our decision to employ juries in any one case, is difficult to determine. What is clear however is that the community as a whole has over a period of time, become increasingly aware of the legal issues arising from death inquests and the potential they provide for taking future civil action. As a result families will frequently request a jury hearing and instruct counsel to represent their interests at inquest. While the Coroners have always endeavoured to assist unrepresented parties appearing at inquest, the increasing involvement of legal representatives in such matters is an ongoing and welcome development.

## **Chambers Applications**

In addition to the statistical information which is provided in the report it is also appropriate to mention the procedures by which grieving family members appear before us to seek waiver of autopsy.

Typically a hospital or Government mortuary pathologist has determined that he or she has been unable to determine a cause of death and concludes that an autopsy is necessary to resolve that matter. Members of the family of the deceased are often deeply upset by the suggestion that an autopsy is required and will come before a Coroner and express intensely felt cultural and religious reasons as to why an autopsy should not be allowed.

Such a matter must be dealt with in a manner which is sensitive to the concern of family members who are themselves attempting to deal with intensely emotional feelings of loss. To have to additionally face the suggested need for dissection when throughout their (parents) lives, the newly deceased parent had indicated a fear and abhorrence of surgical intervention, is an issue which is extremely difficult for many family members to accept.

Each such case must be dealt with on its merits but very often the possible cause of death will be suggested in the doctors report and a phone call to the doctor concerned will establish that on the balance of probabilities, it can be accepted that this cause of death may be certified. In other matters it immediately becomes clear that the deceased has for instance, a limited medical history and that there is no satisfactory evidence upon which a pathologist may certify a cause of death.

In such cases a careful explanation to the family as to why an autopsy is required is necessary. In our experience objections to autopsy are often withdrawn in such circumstances, but when they are not, the families rights to initiate judicial review proceedings are also explained.

## **Accidental Death**

The number of accidental deaths investigated this year was 473 down marginally on the previous year. The statistics in the report which set out different categories of Accidental Death include only the accidental deaths for which death investigation reports have been sought.

There are in addition an uncertain number of accident cases in which death reports were not sought, for reasons connected with need and the efficiency of resource management.

Of all accidental deaths slightly fewer than 40% died as a result of drug overdose. This also is a consistent statistic with there being 185 deaths attributed to accidental overdose this year.

It is also noted that the number of accidental deaths attributed to surgical operation was 14, a number which coincidentally has remained the same over the last 3 years. It is suggested that there are an increasing number of people who seem dissatisfied with the diagnosis and treatment of their loved ones, but having said that it is noted that most of these cases have resulted in findings favourable to the responsible medical staff.

It is also noted that the medical profession generally seem willing to comment objectively, on medical management issues and provide investigators with expert opinion. The ongoing and improved availability of such expert opinion is welcomed.

### **Suicide**

The number of suicides this year was 1195 which included 43 in which an autopsy and death report were not sought. (see pages 8 & 31). The overall suicide figure is up some 16% on the previous year. There is no discernable reason for this increase but anecdotal evidence suggests that this year produced an increased proportion of deceased who were unable to cope with severe financial pressure arising from unemployment and or business failure.

In addition it is clear that fear of contracting SARS, particularly amongst the elderly, was also a contributing factor. It is hoped that improved community understanding about the corona virus will lead to relief in regard to this particular problem.

### **Occupational Deaths**

Occupational deaths this year were 42 in number as against 36 in the preceding year.

Following inquest, a wide variety of recommendations have been made during the year, which have been accepted and acted upon. These include among others, legislation now being considered by Government in regard to the regulation of both commercial and sporting divers in Hong Kong waters as well as recommendations designed to assist the Marine Department which has now set in place improved arrangements with the Prosecution Division of the Department of Justice to allow for advice to be obtained by Marine Department investigators. This we believe should lead to the initiation of criminal proceedings in appropriate matters, which hopefully will lead to an overall improvement in work place conditions in our waters.

It is also our view that the Buildings Departments' experts would further assist in the investigation of many of our construction site deaths, a duty which is currently left almost exclusively to the Labour Department. Accordingly the opinion of Buildings Department experts will be sought in death investigations which are seen to be connected to work practice in construction sites, and where the departments experience in such matters may assist in assessing that work practice.

## **Conclusion**

In October one of our number was able to attend the Australasian Coronial Conference in Christchurch, New Zealand. This was a most informative meeting of Coroners from throughout the region and a more detailed description of the event can be found in the recently published Judicial Studies Board Newsletter 15.

Finally may we take this opportunity to thank the pathologists who carried out autopsies and assisted us with evidence in court as well as with responses to our more generalized telephone inquiries. In addition we would thank the police investigators for the very high standard of their reports, together with the three Coroner's Officers for their liaison work, as well as the Government Counsel who presented many of the inquests heard.

Finally we would like to express our gratitude to our clerical staff and interpreters for their efforts on our behalf.

In our view our clerical staff in particular, have struggled manfully in the face of an ever increasing work load and have uniformly conducted

themselves with courtesy and sensitivity in their often very difficult dealings with the family and friends of deceased persons.

Michael Chan, Esq.  
Coroner

P.C. White, Esq.  
Coroner

2004

於 2003 年，香港的死亡登記個案有 36421 宗，而向死因裁判法庭報告的死亡個案有 9315 宗，我們相信與國際接納的報告比率相符。

以下是處理有向死因裁判法庭報告的個案的情況：—

	<u>總 計</u>
命令將屍體剖驗	4621
命令免去屍體剖驗	4694
土葬命令	1680
火葬命令	7635
要求提交死亡調查報告	2678 <sup>+</sup>
進行死因研訊	108
死因裁判官或陪審員有提出建議的案件	55

+ 於 2003 年要求提交的死亡調查報告中，截至 2004 年 1 月 2 日為止，警方仍未完成的共有 747 份。

附註：於 2003 年向死因裁判法庭報告的 9315 宗死亡個案中，截至 2004 年 1 月 2 日仍在等候毒物學報告以決定死因的有 406 宗。



In Hong Kong in 2003 there were 36421 deaths registered, and there were 9315 deaths reported to the Coroner. We believe that this is in line with accepted international reporting rates.

Cases reported to the Coroner's Court were disposed of as follows : -

	<b><u>TOTAL</u></b>
Autopsies Ordered	4621
Waivers of Autopsy Ordered	4694
Burial Orders	1680
Cremation Orders	7635
Death Investigation Reports Request	2678 <sup>+</sup>
Inquests held	108
Cases where Riders given	55

+ Of the 2678 death investigation reports called for in 2003, 747 of which have not yet been returned from the Police up to 2.1.2004.

N.B. Of 9315 deaths reported in 2003, there are 406 cases of which the cause of death are still pending over toxicological reports as at 2.1.2004.

總數比較

**COMPARISON TOTALS**

命令將屍體剖驗 AUTOPSY ORDERED	免將屍體剖驗 WAIVED	總計 TOTAL
4621 (49.61%)	4694 (50.39%)	<b>9315</b>
火葬命令 CREMATION ORDER 7635 (81.96%)	土葬命令 BURIAL ORDER 1680 (18.04%)	<b>9315</b>
須死亡報告 DEATH INVESTIGATION REPORT 2678 (28.75%)	無須死亡報告 NON DEATH INVESTIGATION REPORT 6637 (71.25%)	<b>9315</b>

裁決分析 — 分述於後頁  
Analysis of Verdicts - as per attached

會同陪審團或沒有會同陪審團的死因研訊  
Analysis of Inquests Held With or Without a Jury

會同陪審團研訊 WITH JURY	沒有會同陪審團研訊 WITHOUT JURY	總計 TOTAL
67 (62.04%)	41 (37.96%)	108

死亡個案統計數字  
Death Statistics

分述於後頁  
As per attached

**2003 年度死因裁判法庭週年報表**  
**Coroner's Annual Return for the year of 2003**

由非自然成因 導致或沒有 醫生證明的 死亡個案  No. of Death from Unnatural Causes or Without Medical Certificate	發出的命令數目 No. of Order Issue				登記了的死 亡個案數目  No. of Death Report Called For	排期死因研訊數目  No. of Death Inquest Set Down		死因研訊數目  No. of Death Inquest Concluded		擇定聆訊日期 等候死因研訊 的案件  No. of Fixed Death Inquest Pending for Hearing		備註 Remarks
	剖驗屍體 Autopsy	免將屍 體剖驗 Waiver	土葬 Burial	火葬 Cremation		會同 陪審團 With Jury	沒有會同 陪審團 Without Jury	會同 陪審團 With Jury	沒有會同 陪審團 Without Jury	會同 陪審團 With Jury	沒有會同 陪審團 Without Jury	
<b>9315</b>	<b>4621</b>	<b>4694</b>	<b>1680</b>	<b>7635</b>	<b>2678</b>	<b>69</b>	<b>40</b>	<b>67</b>	<b>41</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	

2003年1月1日 – 2003年12月31日年度研訊裁決及死因類別分析  
Analysis of Verdict of Inquests and Nature of Deaths of the year 2003  
 週年報表 Annual Return

裁決 Verdict	性質 Nature	工業意外 Industrial Accident	火災 Fire	交通意外 Traffic Accident	開火 Open Fire	手術 Operations	殺人罪行 Homicide	注射 Injection	吊死 Hanging	從高處墮下 Falling from Height	吊死 (醫院) Hanging (Hospital)	從高處墮下 (醫院) Falling from Height (Hospital)	氣體中毒 Gas Poisoning	中毒 Poisoning	中毒 (藥物) Poisoning (Drug)	淹死 Drowning	雜項 Miscellaneous	總計 TOTAL
死於自然 Natural Causes																	37	37
死於意外 Accidental Death		38														6	12	56
死於不幸 Death by Misadventure						6											2	8
自殺死亡 Suicide									1									1
意外死亡, 未涉不幸因素 Accidental Death without mention of Misadventure																		
死於嬰兒猝死綜合症 Death from Sudden Infant Death Syndrome																		
對治療性藥物 (別嘌吟醇) 產生 不良反應 Adverse Reaction to Therapeutic Drug Adm. (Allopurinol)																		
缺乏照顧 Lack of Care																		
死因不明 Open		1							2								3	6
非法被殺 Unlawful Killing																		
合法殺人 Lawful Killing																		
死於意外中毒 Death by Accidental Poisoning																		
<b>總計 TOTAL</b>		<b>39</b>				<b>6</b>			<b>3</b>							<b>6</b>	<b>54</b>	<b>108</b>

意外死亡個案  
ACCIDENTAL DEATH

(類別、年齡及性別)  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	性別 Sex	年齡組別 AGE GROUPS									小計 Sub Total	總計 TOTAL
		0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
吸入 (食物) ASPIRATION (FOOD)	男 M					2	4	10	28		44	73
	女 F			1			1	1	26		29	
吸入 (異物) ASPIRATION (FOREIGN BODY)	男 M								1		1	1
	女 F											
外物封閉 (窒息) MECHANICAL (SUFFOCATION)	男 M											
	女 F											
吊死 HANGING	男 M											
	女 F											
被物件擊中 STRUCK BY OBJECTS	男 M	1		1	2	3	1	1			9	9
	女 F											
被升降機壓死 CRUSHED BY LIFT	男 M		1								1	1
	女 F											
被物件壓死 CRUSHED BY OBJECTS	男 M			1							1	1
	女 F											
燒灼 BURNS	男 M		1		1			1	1		4	6
	女 F	1							1		2	
一氧化碳 (浴室) CARBON MONOXIDE (BATHROOM)	男 M											
	女 F											
一氧化碳 (火災) CARBON MONOXIDE (FIRE)	男 M			1							1	1
	女 F											
一氧化碳 (其他) CARBON MONOXIDE (OTHER)	男 M											
	女 F											
墮下 FALLS	男 M	2		5	3	5	6	12	24		57	118
	女 F	1			3	3	3	4	47		61	
淹死 DROWNINGS	男 M	2	1	2	8	3	4	5	1		26	36
	女 F	1		1	3	2		2	1		10	
觸電 ELECTROCUTIONS	男 M					1					1	1
	女 F											
割或刺 CUT OR PUNCTURE	男 M											
	女 F											
火器 FIREARMS	男 M											
	女 F											
鈍器撞擊 BLUNT FORCE	男 M					1	1				2	2
	女 F											
藥物 DRUGS	男 M		1	36	50	41	27	4	5		164	185
	女 F			4	11	3	2	1			21	
毒藥 POISONS	男 M	1									1	1
	女 F											
治療 THERAPEUTIC	男 M											
	女 F											
中毒 (酒精) POISON (ALCOHOL)	男 M				2	3	4	1	1		11	13
	女 F		1	1							2	
外科手術 SURGICAL OPERATION	男 M					2	3	1	1		7	14
	女 F	1				1		1	4		7	
其他 OTHERS	男 M				2	4			1		7	11
	女 F	2				1		1			4	
小計 Sub Total	男 M	6	4	46	68	65	50	35	63		337	473
	女 F	6	1	7	17	10	6	10	79		136	
總計 TOTAL		12	5	53	85	75	56	45	142		473	473

自殺個案

SUICIDES

(類別、年齡及性別)

(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日

1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

自殺類別 TYPE OF SUICIDE	年齡組別 AGE GROUPS										小計 Sub Total	總計 TOTAL
	性別 Sex	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
火器 FIREARMS	男 M											
	女 F											
藥物 DRUGS	男 M				1	4	1		1		7	22
	女 F			3	3	5	2	1	1		15	
毒藥 POISONS	男 M			2			1		4		7	15
	女 F						1	2	5		8	
吊死 HANGING	男 M		2	9	13	31	40	27	44	1	167	239
	女 F			7	3	10	12	9	31		72	
由高處墮下 JUMPING FROM A HEIGHT	男 M		8	63	51	69	40	37	50	1	319	489
	女 F		13	22	25	33	24	14	39		170	
氣體中毒 GAS FATALITY	男 M											
	女 F											
一氧化碳 CARBON MONOXIDE	男 M		3	41	72	75	29	8	7		235	319
	女 F		3	14	27	24	13	2	1		84	
淹死 DROWNING	男 M			1	4	5	3	2	7		22	42
	女 F			1	1	5	1	3	9		20	
利器 SHARP INSTRUMENTS	男 M				1	1	1	2	3		8	9
	女 F							1			1	
其他 OTHERS	男 M			1	1	2	2	3	2		11	17
	女 F							1	1		6	
小計 Sub Total	男 M		13	117	143	187	117	79	118	2	776	1152
	女 F		16	47	59	81	54	32	87		376	
總計 TOTAL			29	164	202	268	171	111	205	2	1152	1152
受傷類別 TYPE OF INJURY	未確定是意外或故意造成的損傷 INJURY UNDETERMINED WHETHER ACCIDENTALLY OR PURPOSELY INFLICTED											
火器 FIREARMS	男 M											
	女 F											
藥物 DRUGS	男 M				1	1			2		4	6
	女 F			1	1						2	
毒藥 POISONS	男 M											1
	女 F				1						1	
吊死 HANGING	男 M			1							1	1
	女 F											
由高處墮下 JUMPING FROM A HEIGHT	男 M		1	1							2	3
	女 F						1				1	
一氧化碳 CARBON MONOXIDE	男 M											
	女 F											
氣體中毒 GAS FATALITY	男 M											
	女 F											
淹死 DROWNING	男 M						2		2		4	5
	女 F			1							1	
利器 SHARP INSTRUMENTS	男 M											
	女 F											
其他 OTHERS	男 M						3	1			4	4
	女 F											
小計 Sub Total	男 M		1	2	1	1	5	1	4		15	20
	女 F			2	2		1				5	
總計 TOTAL			1	4	3	1	6	1	4		20	20

職業意外死亡個案  
OCCUPATIONAL ACCIDENTAL DEATHS  
(類別、年齡及性別)  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	年齡組別 AGE GROUPS									小計 Sub Total	總計 TOTAL
	性別 Sex	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
被物件擊中 STRUCK BY OBJECTS	男 M		1	2	2	2				7	7
	女 F										
被物件壓死 CRUSHED BY OBJECTS	男 M			1	3	2				6	6
	女 F										
燒灼 BURNS	男 M										
	女 F										
一氧化碳 CARBON MONOXIDE	男 M										
	女 F										
墮下 FALLS	男 M	1	3	5	4	2				15	15
	女 F										
觸電 ELECTROCUTIONS	男 M		1	1	3					5	5
	女 F										
淹死 DROWNING	男 M		3			1				4	4
	女 F										
車輛 VEHICLE	男 M										
	女 F										
升降機 LIFT	男 M		1							1	1
	女 F										
其他 OTHERS	男 M		1		1	2				4	4
	女 F										
小計 Sub Total	男 M	1	10	9	13	9				42	42
	女 F										
總計 TOTAL		1	10	9	13	9				42	42



殺人罪行個案  
HOMICIDES

(類別、年齡及性別)  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

殺人罪行類別 TYPE OF HOMICIDE	性別 Sex	年齡組別 AGE GROUPS									小計 Sub Total	總計 TOTAL
		0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
火器 FIREARMS	男 M				1		1				2	2
	女 F											
涉及警方的火器 POLICE INVOLVED FIREARMS	男 M											
	女 F											
刺死 STABBING	男 M	2	1	1	3	1	1	1			10	20
	女 F	1	1	3		3	2				10	
鈍器襲擊 BLUNT FORCE ASSAULT	男 M	1	2	1		1	1				6	9
	女 F		1	1					1		3	
勒死 STRANGULATION	男 M	1				1					2	8
	女 F	1	1		1				3		6	
燒灼和與火災有關的一氧化碳 BURNS AND FIRE RELATED CARBON MONOXIDE	男 M				2	1					3	3
	女 F											
窒息 SUFFOCATION	男 M			1							1	3
	女 F		1		1						2	
涉及車輛 VEHICLE INVOLVED	男 M											
	女 F											
淹死 DROWNING	男 M											
	女 F											
毆打兒童 BATTERED CHILD	男 M											1
	女 F	1									1	
藥物 DRUGS	男 M											
	女 F											
中毒 POISONING	男 M											
	女 F											
由高處墮下 / 被推下 FALL/PUSHED FROM HIGHER LEVEL	男 M											
	女 F											
其他 OTHERS	男 M	1	2		1	2	2				8	16
	女 F		1		2	1	1	1	2		8	
小計 Sub Total	男 M	5	5	3	7	6	5	1			32	62
	女 F	3	5	4	4	4	3	1	6		30	
總計 TOTAL		8	10	7	11	10	8	2	6		62	62

車輛造成意外的個案  
VEHICULAR ACCIDENTS  
(類別、年齡及性別)  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	性別 Sex	年齡組別 AGE GROUPS									小計 Sub Total	總計 TOTAL
		0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
汽車與汽車 AUTO v. AUTO	男 M				1			1			2	4
	女 F		1						1		2	
汽車與巴士或貨車 AUTO v. BUS, TRUCK	男 M		2	3	2	1	1	1			10	13
	女 F			2		1					3	
汽車與火車 AUTO v. TRAIN	男 M											
	女 F											
汽車與電單車 AUTO v. MOTORCYCLE	男 M				2						2	2
	女 F											
汽車失去控制 AUTO OUT OF CONTROL	男 M		3	7	6		1				17	18
	女 F			1							1	
貨車與貨車 TRUCK v. TRUCK	男 M			2		3	2				7	9
	女 F	1			1						2	
貨車與電單車 TRUCK v. MOTOR CYCLE	男 M			3	1						4	4
	女 F											
巴士 / 貨車失去控制 BUS/TRUCK OUT OF CONTROL	男 M		1	2	1	1					5	5
	女 F											
單車與汽車 BICYCLE v. AUTO	男 M						2				2	3
	女 F						1				1	
單車與貨車或巴士 BICYCLE v. TRUCK, BUS	男 M					1	4	1	1		7	8
	女 F					1					1	
單車失去控制 BICYCLE OUT OF CONTROL	男 M											
	女 F											
行人與汽車 PEDESTRIAN v. AUTO	男 M				2	2	3	2	5		14	26
	女 F	1		1			2	1	7		12	
行人與巴士 PEDESTRIAN v. BUS	男 M				1				1		2	4
	女 F			1					1		2	
行人與貨車 PEDESTRIAN v. TRUCK	男 M		1	1	3	4		4	13		26	51
	女 F	1			1	1	1	3	18		25	
行人與電單車 PEDESTRIAN v. MOTORCYCLE	男 M		1					2			3	5
	女 F							2			2	
行人與火車 / 電車 PEDESTRIAN v. TRAIN/TRAM	男 M			1				1			2	5
	女 F				1	1			1		3	
電單車失去控制 MOTOR CYCLE OUT OF CONTROL	男 M		1	5	2		1				9	9
	女 F											
其他組合 OTHER COMBINATIONS	男 M		1	3	2	3			1		10	14
	女 F			1		3					4	
小計 Sub Total	男 M		10	27	23	15	14	12	21		122	180
	女 F	3	1	6	3	7	4	6	28		58	
總計 TOTAL		3	11	33	26	22	18	18	49		180	180

車輛意外個案  
VEHICLE ACCIDENTS

(車內位置、年齡及性別)  
(POSITION IN VEHICLE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

年齡 AGE	性別 SEX	司機(車輛) DRIVER (Veh.)	司機(單車) DRIVER (Bike)	乘客 PASSENGER	行人 PEDESTRIAN	騎電單車者 MOTOR CYCLIST	其他位置 OTHER POSITION	小計 Sub Total	總計 TOTAL
0 to 9	男 M								3
	女 F				3			3	
10 to 19	男 M	1		6	2	1		10	11
	女 F			1				1	
20 to 29	男 M	9		6	2	10		27	33
	女 F			4	2			6	
30 to 39	男 M	9		2	7	5		23	26
	女 F			1	2			3	
40 to 49	男 M	6	1	1	6	1		15	22
	女 F		1	3	3			7	
50 to 59	男 M	2	6	2	4			14	18
	女 F		1		3			4	
60 to 69	男 M	1	1		10			12	18
	女 F				6			6	
70 to	男 M		1		20			21	49
	女 F			1	27			28	
不詳 Unknown	男 M								
	女 F								
小計 Sub Total	男 M	28	9	17	51	17		122	180
	女 F		2	10	46			58	
總計 TOTAL		28	11	27	97	17		180	180

車輛意外中人的血液酒精含量水平  
BLOOD ALCOHOL LEVEL IN VEHICULAR ACCIDENTS

(不同年齡的數字)  
(As to Ages)

2003 年 1 月 1 日 - 2003 年 12 月 31 日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

血液酒精含量水平 BLOOD ALCOHOL LEVEL	受害者年齡 AGE OF VICTIM									總計 TOTAL
	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known	
沒有測試 NOT TESTED	2	5	8	7	7	6	10	24		<b>69</b>
陰性 NEGATIVE	1	5	14	9	13	11	5	17		<b>75</b>
陽性 POSITIVE										
0 - 50 毫克 0 - 50 mg		1	4	1	2	1	2	8		<b>19</b>
51 - 100 毫克 51 - 100 mg			2	2			1			<b>5</b>
101 - 150 毫克 101 - 150 mg			3	5						<b>8</b>
151 - 200 毫克 151 - 200 mg			1	1						<b>2</b>
201 - 250 毫克 201 - 250 mg			1							<b>1</b>
251 - 300 毫克 251 - 300 mg				1						<b>1</b>
301 - 350 毫克 301 - 350 mg										
351 毫克或以上 351 and over										
測試總數 TOTAL TESTS	1	6	25	19	15	12	8	25		<b>111</b>
個案總數 TOTAL CASES	3	11	33	26	22	18	18	49		<b>180</b>

車輛意外中人的血液酒精含量水平  
 BLOOD ALCOHOL LEVEL IN VEHICULAR ACCIDENTS  
 2003年1月1日 - 2003年12月31日  
 1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

血液酒精含量水平 BLOOD ALCOHOL LEVEL	司機(車輛) DRIVER (Veh.)	司機(單車) DRIVER (Bike)	乘客 PASSENGER	行人 PEDESTRIAN	騎電單車者 MOTOR CYCLIST	其他位置 OTHER POSITION	總計 TOTAL
沒有測試 NOT TESTED	8	3	12	42	4		69
陰性 NEGATIVE	7	7	11	43	7		75
陽性 POSITIVE							
0 - 50 毫克 0 - 50 mg	3	1	2	11	2		19
51 - 100 毫克 51 - 100 mg	2		2	1			5
101 - 150 毫克 101 - 150 mg	4				4		8
151 - 200 毫克 151 - 200 mg	2						2
201 - 250 毫克 201 - 250 mg	1						1
251 - 300 毫克 251 - 300 mg	1						1
301 - 350 毫克 301 - 350 mg							
351 毫克或以上 351 and over							
測試總數 TOTAL TESTS	20	8	15	55	13		111
個案總數 TOTAL CASES	28	11	27	97	17		180

意外死亡個案 (嗜酒者)

ACCIDENTAL DEATH (Drinker)

摘錄自意外死亡類

EXTRACT FROM ACCIDENTAL DEATH

(類別、年齡及性別)

(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日

1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	性別 Sex	年齡組別 AGE GROUPS									小計 Sub Total	總計 TOTAL	
		0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known			
吸入 (食物) ASPIRATION (FOOD)	男 M												
	女 F												
吸入 (異物) ASPIRATION (FOREIGN BODY)	男 M												
	女 F												
外物封閉 (窒息) MECHANICAL (SUFFOCATION)	男 M												
	女 F												
吊死 HANGING	男 M												
	女 F												
被物件擊中 STRUCK BY OBJECTS	男 M												
	女 F												
被升降機壓死 CRUSHED BY LIFT	男 M												
	女 F												
被物件壓死 CRUSHED BY OBJECTS	男 M												
	女 F												
燒灼 BURNS	男 M												
	女 F												
一氧化碳 (浴室) CARBON MONOXIDE (BATHROOM)	男 M												
	女 F												
一氧化碳 (火災) CARBON MONOXIDE (FIRE)	男 M												
	女 F												
一氧化碳 (其他) CARBON MONOXIDE (OTHER)	男 M												
	女 F												
墮下 FALLS	男 M					1	2				3		3
	女 F												
淹死 DROWNINGS	男 M												
	女 F												
觸電 ELECTROCUTIONS	男 M												
	女 F												
割或刺 CUT OR PUNCTURE	男 M												
	女 F												
火器 FIREARMS	男 M												
	女 F												
鈍器撞擊 BLUNT FORCE	男 M												
	女 F												
藥物 DRUGS	男 M												
	女 F												
毒藥 POISONS	男 M												
	女 F												
治療 THERAPEUTIC	男 M												
	女 F												
中毒 (酒精) POISON (ALCOHOL)	男 M				2	2	2	1			7		8
	女 F			1							1		
外科手術 SURGICAL OPERATION	男 M												
	女 F												
其他 OTHERS	男 M												
	女 F												
小計 Sub Total	男 M				2	3	4	1			10		11
	女 F			1							1		
總計 TOTAL				1	2	3	4	1			11	11	

意外淹死個案  
ACCIDENTAL DROWNING  
摘錄自意外死亡類  
EXTRACT FROM ACCIDENTAL DEATH  
(類別、年齡及性別)  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	年齡組別 AGE GROUPS										小計 Sub Total	總計 TOTAL
	性別 Sex	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
泳池 POOL	男 M						1	1			2	3
	女 F					1					1	
海灘 BEACH	男 M	1	1		1		1	1			5	5
	女 F											
水庫 RESERVOIR	男 M											2
	女 F	1							1		2	
農場 FARM	男 M											
	女 F											
建築地盤 CONSTRUCTION SITE	男 M											
	女 F											
山谷 VALLEY	男 M											
	女 F											
大海 (船民) SEA (BOAT PEOPLE)	男 M											
	女 F											
避風塘 (船民) TYPHOON SHELTER (BOAT PEOPLE)	男 M											
	女 F											
魚塘 FISH POND	男 M					1					1	1
	女 F											
大海 SEA	男 M			2	7	2	2	3	1		17	23
	女 F			1	2	1		2			6	
家中 HOME	男 M											
	女 F											
浴室 BATHROOM	男 M											1
	女 F				1						1	
河流 RIVER	男 M	1									1	1
	女 F											
自流井 ARTESIAN WELL	男 M											
	女 F											
其他 OTHERS	男 M											
	女 F											
小計 Sub Total	男 M	2	1	2	8	3	4	5	1		26	36
	女 F	1		1	3	2		2	1		10	
總計 TOTAL		3	1	3	11	5	4	7	2		36	36

意外死亡個案 (家居)  
ACCIDENTAL DEATH (Home)

摘錄自意外死亡類  
EXTRACT FROM ACCIDENTAL DEATH

(類別、年齡及性別)  
(TYPE, AGE & SEX)

2003 年 1 月 1 日 - 2003 年 12 月 31 日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	性別 Sex	年齡組別 AGE GROUPS									小計 Sub Total	總計 TOTAL
		0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
吸入 (食物) ASPIRATION (FOOD)	男 M								1		1	2
	女 F								1		1	
吸入 (異物) ASPIRATION (FOREIGN BODY)	男 M											
	女 F											
外物封閉 (窒息) MECHANICAL (SUFFOCATION)	男 M											
	女 F											
吊死 HANGING	男 M											
	女 F											
被物件擊中 STRUCK BY OBJECTS	男 M											
	女 F											
被升降機壓死 CRUSHED BY LIFT	男 M											
	女 F											
被物件壓死 CRUSHED BY OBJECTS	男 M											
	女 F											
燒灼 BURNS	男 M								1		1	1
	女 F											
一氧化碳 (浴室) CARBON MONOXIDE (BATHROOM)	男 M											
	女 F											
一氧化碳 (火災) CARBON MONOXIDE (FIRE)	男 M											
	女 F											
一氧化碳 (其他) CARBON MONOXIDE (OTHER)	男 M											
	女 F											
墮下 FALLS	男 M						1				1	3
	女 F	1							1		2	
淹死 DROWNINGS	男 M											
	女 F											
觸電 ELECTROCUTIONS	男 M											
	女 F											
割或刺 CUT OR PUNCTURE	男 M											
	女 F											
火器 FIREARMS	男 M											
	女 F											
鈍器撞擊 BLUNT FORCE	男 M											
	女 F											
藥物 DRUGS	男 M			9	17	16	7		2		51	60
	女 F			2	4	2	1				9	
毒藥 POISONS	男 M											
	女 F											
中毒 (酒精) POISON (ALCOHOL)	男 M						2	1			3	4
	女 F		1								1	
外科手術 SURGICAL OPERATION	男 M											
	女 F											
其他 OTHERS	男 M											
	女 F											
小計 Sub Total	男 M			9	17	16	10	1	4		57	70
	女 F	1	1	2	4	2	1		2		13	
總計 TOTAL		1	1	11	21	18	11	1	6		70	70



意外死亡個案（精神病患者）  
ACCIDENTAL DEATH (Mental)

摘錄自意外死亡類  
EXTRACT FROM ACCIDENTAL DEATH

(類別、年齡及性別)  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	性別 Sex	年齡組別 AGE GROUPS									小計 Sub Total	總計 TOTAL
		0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
吸入（食物） ASPIRATION (FOOD)	男 M					1	2	1			4	7
	女 F								3		3	
吸入（異物） ASPIRATION (FOREIGN BODY)	男 M											
	女 F											
外物封閉（窒息） MECHANICAL (SUFFOCATION)	男 M											
	女 F											
吊死 HANGING	男 M											
	女 F											
被物件擊中 STRUCK BY OBJECTS	男 M											
	女 F											
被升降機壓死 CRUSHED BY LIFT	男 M											
	女 F											
被物件壓死 CRUSHED BY OBJECTS	男 M											
	女 F											
燒灼 BURNS	男 M											
	女 F											
一氧化碳（浴室） CARBON MONOXIDE (BATHROOM)	男 M											
	女 F											
一氧化碳（火災） CARBON MONOXIDE (FIRE)	男 M											
	女 F											
一氧化碳（其他） CARBON MONOXIDE (OTHER)	男 M											
	女 F											
墮下 FALLS	男 M			1	1			1			3	7
	女 F					1			3		4	
淹死 DROWNINGS	男 M											2
	女 F					1			1		2	
觸電 ELECTROCUTIONS	男 M											
	女 F											
割或刺 CUT OR PUNCTURE	男 M											
	女 F											
火器 FIREARMS	男 M											
	女 F											
鈍器撞擊 BLUNT FORCE	男 M											
	女 F											
藥物 DRUGS	男 M			6	5	5	1				17	23
	女 F			1	2	1	1	1			6	
毒藥 POISONS	男 M											
	女 F											
治療 THERAPEUTIC	男 M											
	女 F											
中毒（酒精） POISONS (ALCOHOL)	男 M						1				1	1
	女 F											
外科手術 SURGICAL OPERATION	男 M											
	女 F											
其他 OTHERS	男 M											
	女 F											
小計 Sub Total	男 M			7	6	6	4	2			25	40
	女 F			1	2	3	1	1	7		15	
總計 TOTAL				8	8	9	5	3	7		40	40

自殺個案（精神病患者）  
SUICIDES (Mental)

摘錄自自殺類  
EXTRACT FROM SUICIDE

(類別、年齡及性別)  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

自殺類別 TYPE OF SUICIDE	年齡組別 AGE GROUPS										小計 Sub Total	總計 TOTAL
	性別 Sex	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
火器 FIREARMS	男 M											
	女 F											
藥物 DRUGS	男 M					2	1				3	13
	女 F			2	2	4		1	1		10	
毒藥 POISONS	男 M											1
	女 F								1		1	
吊死 HANGING	男 M			2	4	7	11	4	8		36	53
	女 F			1		4	6	3	3		17	
由高處墮下 JUMPING FROM A HEIGHT	男 M		2	22	26	40	18	8	9		125	209
	女 F		4	10	15	25	12	4	14		84	
氣體中毒 GAS FATALITY	男 M											
	女 F											
一氧化碳 CARBON MONOXIDE	男 M			5	13	10	4	1			33	58
	女 F		1	7	6	6	5				25	
淹死 DROWNING	男 M				3	1					4	10
	女 F				1	2		2	1		6	
利器 SHARP INSTRUMENTS	男 M						1		1		2	3
	女 F						1				1	
其他 OTHERS	男 M			1				1			2	5
	女 F					2		1			3	
小計 Sub Total	男 M		2	30	46	60	35	14	18		205	352
	女 F		5	20	24	43	24	11	20		147	
總計 TOTAL			7	50	70	103	59	25	38		352	352
受傷類別 TYPE OF INJURY	未確定是意外或故意造成的損傷 INJURY UNDETERMINED WHETHER ACCIDENTALLY OR PURPOSELY INFLICTED											
火器 FIREARMS	男 M											
	女 F											
藥物 DRUGS	男 M											
	女 F											
毒藥 POISONS	男 M											1
	女 F				1						1	
吊死 HANGING	男 M											
	女 F											
由高處墮下 JUMPING FROM A HEIGHT	男 M											1
	女 F						1				1	
一氧化碳 CARBON MONOXIDE	男 M											
	女 F											
氣體中毒 GAS FATALITY	男 M											
	女 F											
淹死 DROWNING	男 M											
	女 F											
利器 SHARP INSTRUMENTS	男 M											
	女 F											
其他 OTHERS	男 M											
	女 F											
小計 Sub Total	男 M											2
	女 F				1		1				2	
總計 TOTAL					1		1				2	2

自殺個案 (醫院)  
 SUICIDES (Hospital)  
 摘錄自自殺類  
 EXTRACT FROM SUICIDE  
 (類別、年齡及性別)  
 (TYPE, AGE & SEX)

2003 年 1 月 1 日 - 2003 年 12 月 31 日  
 1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

自殺類別 TYPE OF SUICIDE	年齡組別 AGE GROUPS										小計 Sub Total	總計 TOTAL	
	性別 Sex	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known			
火器 FIREARMS	男 M												
	女 F												
藥物 DRUGS	男 M												
	女 F												
毒藥 POISONS	男 M												
	女 F												
吊死 HANGING	男 M							1	1			2	3
	女 F								1			1	
由高處墮下 JUMPING FROM A HEIGHT	男 M							1				1	1
	女 F												
氣體中毒 GAS FATALITY	男 M												
	女 F												
一氧化碳 CARBON MONOXIDE	男 M												
	女 F												
淹死 DROWNING	男 M												
	女 F												
利器 SHARP INSTRUMENTS	男 M								1			1	1
	女 F												
其他 OTHERS	男 M												
	女 F												
小計 Sub Total	男 M							2	2			4	5
	女 F								1			1	
總計 TOTAL								2	3			5	5
受傷類別 TYPE OF INJURY	未確定是意外或故意造成的損傷 INJURY UNDETERMINED WHETHER ACCIDENTALLY OR PURPOSELY INFLICTED												
火器 FIREARMS	男 M												
	女 F												
藥物 DRUGS	男 M												
	女 F												
毒藥 POISONS	男 M												
	女 F												
吊死 HANGING	男 M												
	女 F												
由高處墮下 JUMPING FROM A HEIGHT	男 M												
	女 F												
一氧化碳 CARBON MONOXIDE	男 M												
	女 F												
氣體中毒 GAS FATALITY	男 M												
	女 F												
淹死 DROWNING	男 M												
	女 F												
利器 SHARP INSTRUMENTS	男 M												
	女 F												
其他 OTHERS	男 M												
	女 F												
小計 Sub Total	男 M												
	女 F												
總計 TOTAL													NIL

殺人罪行個案（精神病患者）

HOMICIDES (Mental)

摘錄自殺人罪行類

EXTRACT FROM HOMICIDE

(類別、年齡及性別)

(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日

1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

殺人罪行類別 TYPE OF HOMICIDE	性別 Sex	年齡組別 AGE GROUPS									小計 Sub Total	總計 TOTAL
		0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
火器 FIREARMS	男 M											
	女 F											
涉及警方的火器 POLICE INVOLVED FIREARMS	男 M											
	女 F											
刺死 STABBING	男 M											1
	女 F		1								1	
鈍器襲擊 BLUNT FORCE ASSAULT	男 M											
	女 F											
勒死 STRANGULATION	男 M											
	女 F											
燒灼和與火災有關的一氧化碳 BURNS AND FIRE RELATED CARBON MONOXIDE	男 M											
	女 F											
窒息 SUFFOCATION	男 M											
	女 F											
涉及車輛 VEHICLE INVOLVED	男 M											
	女 F											
淹死 DROWNING	男 M											
	女 F											
毆打兒童 BATTERED CHILD	男 M											
	女 F											
藥物 DRUGS	男 M											
	女 F											
由高處墮下 / 被推下 FALL/PUSHED FROM HIGHER LEVEL	男 M											
	女 F											
其他 OTHERS	男 M	1									1	1
	女 F											
小計 Sub Total	男 M	1									1	2
	女 F		1								1	
總計 TOTAL		1	1								2	2

意外死亡個案（兒童被單獨留下）  
ACCIDENTAL DEATH (Children left unattended)

摘錄自意外死亡類  
EXTRACT FROM ACCIDENTAL DEATH

（類別、年齡及性別）  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	年齡組別 AGE GROUPS										小計 Sub Total	總計 TOTAL
	性別 Sex	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
吸入（食物） ASPIRATION (FOOD)	男 M											
	女 F											
吸入（異物） ASPIRATION (FOREIGN BODY)	男 M											
	女 F											
外物封閉（窒息） MECHANICAL (SUFFOCATION)	男 M											
	女 F											
吊死 HANGING	男 M											
	女 F											
被物件擊中 STRUCK BY OBJECTS	男 M											
	女 F											
被升降機壓死 CRUSHED BY LIFT	男 M											
	女 F											
被物件壓死 CRUSHED BY OBJECTS	男 M											
	女 F											
燒灼 BURNS	男 M											
	女 F											
一氧化碳（浴室） CARBON MONOXIDE (BATHROOM)	男 M											
	女 F											
一氧化碳（火災） CARBON MONOXIDE (FIRE)	男 M											
	女 F											
一氧化碳（其他） CARBON MONOXIDE (OTHER)	男 M											
	女 F											
墮下 FALLS	男 M											
	女 F											
淹死 DROWNINGS	男 M	1									1	1
	女 F											
觸電 ELECTROCUTIONS	男 M											
	女 F											
割或刺 CUT OR PUNCTURE	男 M											
	女 F											
火器 FIREARMS	男 M											
	女 F											
鈍器撞擊 BLUNT FORCE	男 M											
	女 F											
藥物 DRUGS	男 M											
	女 F											
毒藥 POISONS	男 M											
	女 F											
治療 THERAPEUTIC	男 M											
	女 F											
外科手術 SURGICAL OPERATION	男 M											
	女 F											
其他 OTHERS	男 M											
	女 F											
小計 Sub Total	男 M	1									1	1
	女 F											
總計 TOTAL		1									1	1

與毒品有關的死亡個案  
DRUG-RELATED DEATHS

摘錄自意外死亡、自殺及殺人罪行類  
EXTRACT FROM ACCIDENTAL DEATHS, SUICIDE AND HOMICIDE

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	年齡組別 AGE GROUPS										小計 Sub Total	總計 TOTAL
	性別 Sex	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
X40 非類鴉片鎮痛藥、退熱藥和抗風濕藥的意外中毒及暴露於該類藥物 Accidental poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics	男 M											
	女 F											
X60 非類鴉片鎮痛藥、退熱藥和抗風濕藥的故意自毒及暴露於該類藥物 Intentional self-poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics	男 M					1			1		2	5
	女 F				1		2				3	
Y10 非類鴉片鎮痛藥、退熱藥和抗風濕藥的中毒及暴露於該類藥物，意圖不確定的 Poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics, undetermined intent (e.g. 水楊酸鹽類 Salicylates)	男 M											
	女 F											
X41 鎮癲痛藥、鎮靜-催眠劑、抗震顫麻痺藥和對精神有影響的藥物的意外中毒及暴露於該類藥物，不可歸類在他處者 Accidental poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified	男 M					1	1				2	3
	女 F				1						1	
X61 鎮癲痛藥、鎮靜-催眠劑、抗震顫麻痺藥和對精神有影響的藥物的故意自毒及暴露於該類藥物，不可歸類在他處者 Intentional self-poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified	男 M						1				1	9
	女 F			2	2	3			1		8	
Y11 鎮癲痛藥、鎮靜-催眠劑、抗震顫麻痺藥和對精神有影響的藥物的中毒及暴露於該類藥物，不可歸類在他處，意圖不確定的 Poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified, undetermined intent (e.g. 安定藥 Tranquillizers)	男 M					1			1		2	3
	女 F			1							1	
X42 麻醉劑和致幻藥〔致幻劑〕意外中毒及暴露於該類藥物，不可歸類在他處者 Accidental poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified	男 M		1	36	49	39	26	4	4	3	162	180
	女 F			4	9	2	2	1			18	
X62 麻醉劑和致幻藥〔致幻劑〕故意自毒及暴露於該類藥物，不可歸類在他處者 Intentional self-poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified	男 M											
	女 F											
Y12 麻醉劑和致幻藥〔致幻劑〕的中毒及暴露於該類藥物，不可歸類在他處，意圖不確定的 Poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified, undetermined intent (e.g. 海洛英 Heroin)	男 M				1						1	1
	女 F											

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	年齡組別 AGE GROUPS										小計 Sub Total	總計 TOTAL
	性別 Sex	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
X43 作用於自主神經系統的其他藥物的意外中毒及 暴露於該類藥物 Accidental poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system	男 M											
	女 F											
X63 作用於自主神經系統的其他藥物的故意自毒及 暴露於該類藥物 Intentional self-poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system  (e.g. 擬交感神經藥〔腎上腺素能藥〕 Sympathomimetics [adrenergics])	男 M					1					1	5
	女 F			1		2		1			4	
X44 其他和未特指的藥物、藥劑和生物製品的意外 中毒及暴露於該類物質 Accidental poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances	男 M											2
	女 F				1	1					2	
X64 其他和未特指的藥物、藥劑和生物製品的故意 自毒及暴露於該類藥物 Intentional self-poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances	男 M				1	2					3	3
	女 F											
Y14 其他和未特指的藥物、藥劑和生物製品的中毒 及暴露於該類藥物，意圖不確定的 Poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances, undetermined intent  (e.g. 全身性抗生素和其他抗感染藥 Systemic antibiotics and other anti-infectives)	男 M								1		1	2
	女 F				1						1	
毒藥 Poisons	男 M	1		2			1		4		8	17
	女 F				1		1	2	5		9	
中毒(酒精) Poison (Alcohol)	男 M				2	3	4	1	1		11	13
	女 F		1	1							2	
小計 Sub Total	男 M	1	1	38	53	48	33	5	12	3	194	243
	女 F		1	9	16	8	5	4	6		49	
總計 TOTAL		1	2	47	69	56	38	9	18	3	243	243

意外死亡個案（戶外活動）  
ACCIDENTAL DEATH (Outdoor Activity)

摘錄自意外死亡類  
EXTRACT FROM ACCIDENTAL DEATH

（類別、年齡及性別）  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	年齡組別 AGE GROUPS										小計 Sub Total	總計 TOTAL
	性別 Sex	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
游泳 SWIMMING	男 M	1	1	1	1		1	2			7	8
	女 F					1					1	
獨木舟 CANOEING	男 M											
	女 F											
籃球 BASKET BALL	男 M											
	女 F											
足球 FOOTBALL	男 M											
	女 F											
排球 VOLLEY BALL	男 M											
	女 F											
跳水 DIVING	男 M											1
	女 F			1							1	
羽毛球 BADMINTON	男 M											
	女 F											
板球 CRICKET	男 M											
	女 F											
跳高 HIGH JUMPING	男 M											
	女 F											
單槓 HORIZONTAL BAR	男 M											
	女 F											
標槍 JAVELIN	男 M											
	女 F											
高爾夫球 GOLF	男 M											
	女 F											
棒球 BASEBALL	男 M											
	女 F											
欖球 RUGBY	男 M											
	女 F											
擲鐵餅 DISCUS THROWING	男 M											
	女 F											
競賽 RACING	男 M											
	女 F											
滾軸溜冰 ROLLING SKATE	男 M											
	女 F											
划艇 ROWING	男 M											
	女 F											
遠足 EXCURSION	男 M											
	女 F											
登山運動 MOUNTAINEERING	男 M											
	女 F											
騎單車 CYCLING	男 M				1						1	1
	女 F											
釣魚 FISHING	男 M											
	女 F											
騎馬 HORSE RIDING	男 M											
	女 F											
小計 Sub Total	男 M	1	1	1	2		1	2			8	10
	女 F			1		1					2	
總計 TOTAL		1	1	2	2	1	1	2			10	10



自殺死亡個案 — 職業  
SUICIDES - OCCUPATION

摘錄自自殺死亡類  
EXTRACT FROM SUICIDE

(類別、年齡及性別)  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

職業 OCCUPATION	年齡組別 AGE GROUPS										小計 Sub Total	總計 TOTAL
	性別 Sex	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
學生 STUDENT	男 M		5	8							13	28
	女 F		12	3							15	
教師 TEACHER	男 M				1						1	2
	女 F					1					1	
失業者 UNEMPLOYED	男 M		3	56	64	88	60	25	34		330	442
	女 F		1	19	17	28	12	7	28		112	
家庭主婦 HOUSEWIFE	男 M											134
	女 F			2	15	26	34	23	34		134	
藍領階層 BLUE COLLARS	男 M		4	11	16	17	8	3			59	66
	女 F			3	2	1	1				7	
白領階層 WHITE COLLARS	男 M			3	6	9	3	1			22	44
	女 F		1	8	7	5	1				22	
病人 PATIENT	男 M											
	女 F											
紀律部隊 DISCIPLINARIES	男 M			2	1	8					11	13
	女 F			1	1						2	
商人 BUSINESS MAN	男 M			2	5	12	7	2	1		29	32
	女 F				1	1	1				3	
其他 OTHERS	男 M		1	35	50	53	39	48	83	2	311	391
	女 F		2	11	16	19	5	2	25		80	
小計 Sub Total	男 M		13	117	143	187	117	79	118	2	776	1152
	女 F		16	47	59	81	54	32	87		376	
總計 TOTAL			29	164	202	268	171	111	205	2	1152	1152
職業 OCCUPATION	未確定是意外或故意造成的損傷 INJURY UNDETERMINED WHETHER ACCIDENTALLY OR PURPOSELY INFLICTED											
學生 STUDENT	男 M		1	1							2	2
	女 F											
教師 TEACHER	男 M											
	女 F											
失業者 UNEMPLOYED	男 M			1	1		1		2		5	7
	女 F				1		1				2	
家庭主婦 HOUSEWIFE	男 M											
	女 F											
藍領階層 BLUE COLLARS	男 M											1
	女 F			1							1	
白領階層 WHITE COLLARS	男 M											
	女 F											
病人 PATIENT	男 M											
	女 F											
紀律部隊 DISCIPLINARIES	男 M											
	女 F											
商人 BUSINESS MAN	男 M						1				1	1
	女 F											
其他 OTHERS	男 M					1	3	1	2		7	9
	女 F			1	1						2	
小計 Sub Total	男 M		1	2	1	1	5	1	4		15	20
	女 F			2	2		1				5	
總計 TOTAL			1	4	3	1	6	1	4		20	20

自然成因導致死亡個案  
DEATH FROM NATURAL CAUSES

(類別、年齡及性別) (新代碼)  
(TYPE, AGE & SEX) (New Code)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

意外類別 TYPE OF ACCIDENT	年齡組別 AGE GROUPS										小計 Sub Total	總計 TOTAL	豁免屍 體剖驗 Autopsy waived	總計 TOTAL
	性別 Sex	0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known				
傳染性疾病和寄生物引起的疾病 Infectious and parasitic disease A00.0-B99.9	男 M	4	1	3	3	17	16	29	63		136	219	89	154
	女 F			1	1	3	8	15	55		83		65	
腫瘤 Neoplasms C00-D48.9	男 M			5	10	50	62	97	258		482	763	404	656
	女 F	2		1	5	31	30	38	174		281		252	
血液和造血器官疾病 Diseases of blood and blood-forming organs D50-D89.9	男 M			2					3		5	12	4	7
	女 F			1		1	1		4		7		3	
內分泌、營養和新陳代謝有關的疾病和 免疫失調 Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders E00.0-E90.9	男 M	3	1		1	5	4	19	60		93	187	85	173
	女 F			2		3	4	9	76		94		88	
精神錯亂 Mental and behave disorders F00.0-F99.9	男 M							1	3		4	17	4	17
	女 F								13		13		13	
神經系統疾病 Diseases of the nervous system G00.0-G99.9	男 M	2	1	2	3	6	6	4	10		34	72	24	55
	女 F		1	3	5	4	2	4	19		38		31	
眼部和屬眼的疾病 Diseases of the eye and adnexa H00.0-H59.9	男 M													
	女 F													
循環系統疾病 Diseases of the circulatory system I00.0-I99.9	男 M	1	8	15	38	133	219	363	1188		1965	3472	969	1931
	女 F	2	6	7	14	31	50	133	1264		1507		962	
呼吸系統疾病 Diseases of the respiratory system J00.0-J99.9	男 M	8	4	12	11	42	61	124	608	1	871	1293	526	810
	女 F		2	6	15	22	15	30	332		422		284	
消化系統疾病 Diseases of the digestive system K00.0-K93.9	男 M	1		3	3	18	32	44	129		230	368	140	234
	女 F			1		7	7	14	109		138		94	
皮膚和皮下組織疾病 Diseases of the skin and subcutaneous tissue L00.0-L99.9	男 M						2				2	6	1	4
	女 F				1		1		2		4		3	
肌肉與骨骼系統和結締組織疾病 Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue M00.0-M99.9	男 M					2		2	3		7	14	7	10
	女 F				1	2	1		3		7		3	
生殖泌尿系統疾病 Diseases of the genitourinary system N00.0-N99.9	男 M			1	6	16	17	52			92	191	82	164
	女 F			2	7	12	15	63			99		82	
懷孕期、分娩和產後併發症 Pregnancy, child-birth and the puerperium O00.0-O99.9	男 M	1									1	2		1
	女 F			1							1		1	
一些始於出生前後嬰兒時期的狀況 Certain conditions originating in the perinatal period P00.0-P96.9	男 M	4									4	5	1	1
	女 F	1									1			
先天畸形 Congenital anomalies Q00.0-Q99.9	男 M	4		2	2	1	2	2			13	23	7	11
	女 F	4			3	2			1		10		4	
其他種類的症狀，徵象和異常的臨床及化 驗發現 Symptoms, signs and abnormal clinical and laborating findings not elsewhere classified R00.0-R99.9	男 M	2	5	6	8	11	17	19	54		122	235	33	122
	女 F		1			6	5	1	100		113		89	
小計 Sub Total	男 M	30	20	50	80	291	437	721	2431	1	4061	6879	2376	4350
	女 F	9	10	22	48	119	136	259	2215		2818		1974	
總計 TOTAL		39	30	72	128	410	573	980	4646	1	6879	6879	4350	4350



**2003 年度死亡成因(代碼)週年報表**  
**Annual Return of E-Causes of Death of 2003**

**標題/代碼編號 SUBJECT/CODE NO.**

3. 暴露於有生命的外物物力 (W50-W64) Exposure to animate mechanical forces	
4. 意外淹死及淹沒 (W65-W74) Accidental drowning and submersion	32
5. 其他可危及呼吸的意外情況 (W75-W84) Other accidental threats to breathing	78
6. 暴露於電流、幅射及極端的環境氣溫及氣壓 (W85-W99) Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and pressure	6
7. 暴露於烟、火及火焰 (X00-X09) Exposure to smoke, fire and flames	7
8. 接觸熱力及熱的物質 (X10-X19) Contact with heat and hot substances	
9. 接觸分泌毒液的動植物 (X20-X29) Contact with venomous animals and plants	
10. 暴露於大自然力量 (X30-X39) Exposure to forces of nature	1
11. 由有害物質及暴露於有害物質的情況下所導致的意外中毒 (X40-X49) Accidental poisoning by and exposure to noxious substances	198
12. 勞累過份用力、出行及缺乏生活必需品 (X50-X57) Overexertion, travel and privation	
13. 意外地暴露於屬其他類別及未指明的因素 (X58-X59) Accidental exposure to other and unspecified factors	1
<b>II. 故意使自己受到傷害 (X60-X84)</b> <b><u>Intentional self-harm</u></b>	1153
<b>III. 襲擊 (X85-Y09)</b> <b><u>Assault</u></b>	61
<b>IV. 未確定意圖的事件 (Y10-Y34)</b> <b><u>Event of undetermined intent</u></b>	20
<b>V. 合法干預及戰爭行動 (Y35-Y36)</b> <b><u>Legal intervention and operations of war</u></b>	
<b>VI. 接受醫療及外科護理後出現各類併發症的情況</b> <b><u>Complications of medical and surgical care</u></b>	
1 藥物、藥劑及生物質於治療用途中導致不良效應 (Y40-Y59) Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use	2

**2003 年度死亡成因(代碼)週年報表**  
**Annual Return of E-Causes of Death of 2003**

**標題/代碼編號 SUBJECT/CODE NO.**

2. 病人在接受外科及醫療護理期間遇到不幸 (Y60-Y69) Misadventures to patients during surgical and medical care	4
3. 與在診斷及治療用途中發生的各類負面事故相關的醫療設備 (Y70-Y82) Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use	1
4. 外科及其他醫療程序導致病人出現異常反應或後期出現併發症（在有關程序進行期間並無提及發生不幸）(Y83-Y84) Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure	10
<b>VII. 患病及死亡的外在成因的後發病 (Y85-Y89)</b> <b><u>Sequelae of external causes of morbidity and mortality</u></b>	
<b>VIII. 與分類於他處的患病及死亡的各种成因有關的輔助因素 (Y90-Y98)</b> <b><u>Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere</u></b>	
死因不明的死亡個案 <b><u>Unknown Cause of Mortality</u></b>	248
死於自然 <b><u>Natural Cause</u></b>	283
<b>[Total 總數]</b>	<b>2465</b>

\* There may be multiple causes in one death report

\* 一份死亡報告會包涵多種原因

自殺個案  
SUICIDES

(類別、年齡及性別)  
(TYPE, AGE & SEX)

2003年1月1日 - 2003年12月31日  
1ST JANUARY 2003 - 31ST DECEMBER 2003

自殺類別 TYPE OF SUICIDE	性別 Sex	年齡組別 AGE GROUPS									小計 Sub Total	總計 TOTAL
		0 to 9	10 to 19	20 to 29	30 to 39	40 to 49	50 to 59	60 to 69	70 to	不詳 Un- known		
火器 FIREARMS	男 M											
	女 F											
藥物 DRUGS	男 M											
	女 F											
毒藥 POISONS	男 M											
	女 F											
吊死 HANGING	男 M					2	1	1	2		6	7
	女 F								1		1	
由高處墮下 JUMPING FROM A HEIGHT	男 M			1	2	3	3	1	6		16	18
	女 F			1		1		4	6		12	
氣體中毒 GAS FATALITY	男 M											
	女 F											
一氧化碳 CARBON MONOXIDE	男 M			1	1	1	1	1			5	8
	女 F				2	1					3	
淹死 DROWNING	男 M											
	女 F											
利器 SHARP INSTRUMENTS	男 M											
	女 F											
其他 OTHERS	男 M											
	女 F											
小計 Sub Total	男 M			2	3	6	5	3	8		27	
	女 F			1	2	2		4	7		16	
總計 TOTAL				3	5	8	5	7	15		43	43

NOTE:

The above table is the supplementary information on suicide cases without death investigation report ordered.